|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Union internationale des télécommunications**  **Bureau de la Normalisation des Télécommunications** |  |

Genève, le 14 novembre 2016

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Réf.:  Contact:  Tél.: Fax: | **Circulaire TSB 249**  TSB Workshops/M.A.  **Martin Adolph**  +41 22 730 6828 +41 22 730 5853 | - Aux administrations des Etats Membres de l'Union;  - Aux Membres des Secteurs UIT-T, UIT-R et UIT-D;  - Aux Associés de l'UIT-T;  - Aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT | |
| E-mail: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbsg..@itu.int) | **Copie**:  - Aux Président et Vice-Présidents des Commissions d'études de l'UIT-T;  - Au Directeur du Bureau de développement des télécommunications;  - Au Directeur du Bureau des radiocommunications | |
| Objet: | **Colloque sur "La voiture branchée de demain" – Salon international de l'automobile de Genève, 9 mars 2017**  **Réunion de la Collaboration sur les normes de communication pour les systèmes de transport intelligents, Genève, 10 mars 2017** | |

Madame, Monsieur,

1 J'ai l'honneur de vous informer que l'UIT et la CEE-ONU vont organiser un colloque intitulé "**La voiture branchée de demain**", qui aura lieu le **9 mars 2017** à l'occasion du 87ème Salon international de l'automobile de Genève à PALEXPO (Genève, Suisse).

L'atelier commencera à 9 h 30 le premier jour. L'enregistrement des participants débutera à 8 h 30 à PALEXPO. Des précisions relatives à la salle de réunion où l'atelier se déroulera seront affichées aux entrées du Centre de conférences, à PALEXPO.

2 Les discussions auront lieu en anglais seulement.

3 La participation est ouverte aux Etats Membres, aux Membres de Secteur et aux Associés de l'UIT et aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT, ainsi qu'à toute personne issue d'un pays membre de l'UIT qui souhaite contribuer aux travaux. Il peut s'agir de personnes qui sont aussi membres d'organisations internationales, régionales ou nationales. La participation au colloque sera gratuite; toutefois, le nombre de places étant limité, il est conseillé de s'inscrire à l'avance.

4 Tenu au cours du premier jour pour le public du Salon international de l'automobile de Genève, ce colloque international rassemblera des représentants de l'industrie automobile, du secteur des technologies de l'information et de la communication (TIC), des gouvernements et des régulateurs, qui feront le point sur les communications à bord de véhicules et la conduite automatisée, et discuteront des perspectives d'avenir dans ce domaine. Les participants à ce colloque international examineront les progrès réalisés dans le domaine des véhicules connectés, sous les angles de la technologie, de l'économie et de la réglementation. Au cours de séances techniques, l'accent sera mis sur le rôle essentiel de la connectivité, de la cybersécurité, de l'intelligence artificielle et de l'apprentissage automatique. Ce colloque sera également l'occasion de réfléchir à la manière dont les organismes de normalisation peuvent collaborer au mieux pour répondre aux besoins de l'industrie et parvenir à l'interopérabilité.

5 Un projet de programme, qui sera mis à jour régulièrement, sera disponible sur le site web de l'événement (<http://www.itu.int/en/fnc/2017/>). Pour toute demande d'information complémentaire concernant le programme, n'hésitez pas à vous mettre en rapport avec M. Martin Adolph ([martin.adolph@itu.int](mailto:martin.adolph@itu.int)).

6 Une réunion ouverte de la **Collaboration sur les normes de communication pour les systèmes ITS** aura lieu le **10 mars 2017** au siège de l'UIT, afin d'examiner la situation de la normalisation dans ce domaine et d'envisager les étapes à venir. Vous trouverez plus de renseignements sur cette réunion à l'adresse suivante: <http://itu.int/go/ITScomms>. La participation à distance sera possible pour les personnes inscrites.

7 Vous trouverez des informations pratiques sur le lieu du colloque ainsi qu'une liste d'offices de tourisme à l'**Annexe 1** ci-après.

8 Des informations relatives au colloque sont disponibles sur le site web de l'UIT-T à l'adresse suivante: <http://www.itu.int/en/fnc/2017/>. Les participants sont priés de consulter régulièrement le site pour prendre connaissance des dernières informations.

9 Pour faciliter vos démarches, vous trouverez un formulaire de confirmation de réservation d'hôtel à l'**Annexe 2** (voir le lien: [http://www.itu.int/travel/](http://www.itu.int/travel) pour la liste des hôtels). Il sera peut‑être difficile de se loger pendant le 87ème Salon international de l'automobile de Genève, et nous encourageons donc vivement les participants à faire leur réservation dès que possible.

10 Les participants sont priés de bien vouloir s'inscrire en ligne pour:

• le **Colloque sur la voiture branchée de demain**, qui aura lieu à Genève (Palexpo), le 9 mars 2017, via l'adresse suivante: <http://itu.int/reg/tmisc/3000931>; et

• la réunion de la **Collaboration sur les normes de communication pour les systèmes de transport intelligents**, qui aura lieu à Genève (UIT), le 10 mars 2017, via l'adresse suivante: <http://itu.int./reg/tmisc/3000932>.

Le nombre de places est limité et les inscriptions se terminent le **23 février 2017**.

11 Nous vous rappelons que pour les ressortissants de certains pays, l'entrée et le séjour, quelle qu'en soit la durée, sur le territoire de la Suisse sont soumis à l'obtention d'un visa. **Ce visa doit être demandé au moins six (6) semaines avant la date du début de l'atelier** et obtenu auprès de la représentation de la Suisse (ambassade ou consulat) dans votre pays, ou, à défaut, dans le pays le plus proche de votre pays de départ.

En cas de problème pour des **Etats Membres, des Membres de Secteur et des Associés de l'UIT ou des établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT**, et sur demande officielle de leur part au TSB, l'Union peut intervenir auprès des autorités suisses compétentes pour faciliter l'émission de ce visa, mais uniquement **pendant la période de six semaines susmentionnée**. Cette demande doit être faite par l'administration ou l'entité que vous représentez. Cette lettre doit préciser le nom et les fonctions, la date de naissance, le numéro ainsi que la date de délivrance et d'expiration du passeport de la (des) personne(s) pour laquelle (lesquelles) le (les) visa(s) est (sont) demandé(s), et être accompagnée d'une copie de la notification de confirmation d'inscription approuvée pour l'atelier en question de l'UIT-T. Elle doit être envoyée au TSB, avec la mention "**demande de visa**", par télécopie (N°: +41 22 730 5853) ou par courrier électronique ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Veuillez également noter que l'UIT peut prêter assistance uniquement aux représentants des Etats Membres de l'UIT, des Membres de Secteur de l'UIT, des Associés de l'UIT ou des établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT.**

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Chaesub Lee  
Directeur du Bureau de la normalisation   
des télécommunications

**Annexes**: 2

ANNEX 1

(to TSB Circular 249)

**Practical information**

The symposium will be held during the 87th Geneva International Motor Show. The symposium will be held in Room E of the Conference Centre in Hall 1 of Geneva PALEXPO.

Maps indicating the location of PALEXPO, the Conference Centre as well as access for the disabled can be found under the following link: <http://www.palexpo.ch/>.

**Contact Information for Tourist Offices in Geneva, Vaud and neighbouring France**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tourist Office for:** | **Tel:** | **Fax:** | **Address** | **URL** |
| **Geneva** | +41 (0)22 909 70 00 | +41 (0)22 909 70 11 | 18, rue du Mont-Blanc  1201 Geneva | [www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch) |
| **Morges** | +41 (0)21 801 32 33 | +41 (0)21 801 31 30 | Rue du Château 1110 Morges | [www.morges.ch/](http://www.morges.ch/) |
| **Vaud** | +41 (0)21 613 26 26 | +41 (0)21 613 26 00 | Avenue d'Ouchy 60 Case Postale 164  1000 Lausanne 6 | [www.lausanne-tourisme.ch](http://www.lausanne-tourisme.ch)  [www.vaudtourisme.ch/](http://www.vaudtourisme.ch/) |
| **Evian** | +33 (0) 450 75 04 26 | +33 (0) 450 75 61 08 | BP 18 - 74502 Evian-les-Bains Cedex - France | [www.eviantourism.com](http://www.eviantourism.com/) |
| **Annecy** | +33 (0) 450 45 00 33 | +33 (0) 450 51 87 20 | Bonlieu  1 rue Jean Jaurès, 74000 Annecy France | [www.lac-annecy.com](http://www.lac-annecy.com) |
| **Divonne-les-Bains** | +33 (0) 450 20 01 22 | +33 (0) 450 20 00 40 | Rue des Bains - B.P. 90, 01220 Divonne-Les-Bains  France | [www.divonnelesbains.com](http://www.tourisme.fr/module/stat/url/url.asp?insee=01143&url=http://www.divonnelesbains.com) |

Others:

[www.swisshotels.com](http://www.swisshotels.com)

[www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com)

ANNEX 2

(to TSB Circular 249)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

Workshop \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_